

在留資格認定証明書交付申請書
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

Please attach your photo Data

法務大臣殿
To the Minister of Justice

写真

Photo

40mm x 30mm

あなたの顔写真
データを貼付

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

1 国籍・地域 Nationality/Region 2 生年月日 Date of birth 年 Year 月 Month 日 Day

3 氏名 Name Please circle one Name as it's shown in your passport パスポート通りの記載 Please circle one 1つ選んで○をつける

4 性別 Sex Male / Female 5 出生地 Place of birth 6 配偶者の有無 Marital status 有・無 Married / Single

7 職業 Occupation 8 本国における居住地 Home town/city

9 日本における連絡先 Address in Japan
電話番号 Telephone No. 携帯電話番号 Cellular phone No.

10 旅券 (1)番号 Number (2)有効期限 Date of expiration 年 Year 月 Month 日 Day

11 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings
I「教授」 "Professor" I「教育」 "Instructor" J「芸術」 "Artist" J「文化活動」 "Cultural Activities" K「宗教」 "Religious Activities" L「報道」 "Journalist"
L「企業内転勤」 "Intra-company Transferee" L「研究(転勤)」 "Researcher (Transferee)" M「経営・管理」 "Business Manager" N「研究」 "Researcher" N「技術・人文知識・国際業務」 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services"
N「介護」 "Nursing Care" N「技能」 "Skilled Labor" N「特定活動(研究活動等)」 "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)" N「特定活動(本邦大学卒業生)」 "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)"
V「特定技能(1号)」 "Specified Skilled Worker (i)" V「特定技能(2号)」 "Specified Skilled Worker (ii)" O「興行」 "Entertainer" P「留学」 "Student" Q「研修」 "Trainee"
Y「技能実習(1号)」 "Technical Intern Training (i)" Y「技能実習(2号)」 "Technical Intern Training (ii)" Y「技能実習(3号)」 "Technical Intern Training (iii)" R「家族滞在」 "Dependent"
R「特定活動(研究活動等家族)」 "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)" R「特定活動(EPA家族)」 "Designated Activities (Dependent of EPA)" R「特定活動(本邦大卒者家族)」 "Designated Activities (Dependent of Graduate from a university in Japan)"
T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese National" T「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident" T「定住者」 "Long Term Resident"
「高度専門職(1号)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)" 「高度専門職(1号ロ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)" 「高度専門職(1号ハ)」 "Highly Skilled Professional(i)(c)" U「その他」 "Others"

12 入国予定年月日 Date of entry Please write your planned date of entry 年 Year 月 Month 日 Day 13 上陸予定港 Port of entry

14 滞在予定期間 Intended length of stay 6months or 1 year 半年か1年 15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any 有・無 Yes / No 友達の同伴は含めません。 It's not about your friends, but your family member.

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa 留学ビザ申請予定地を書き Where you apply for student visa

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan 有・無 Yes / No Please circle one. If Yes fill out below. 1つ選んで○をつける。有の場合以下記入。
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 time(s) 直近の出入国歴 The latest entry from 年 Year 月 Month 日 Day から to 年 Year 月 Month 日 Day

18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility 有・無 Yes / No Please circle one. If Yes fill out below. 1つ選んで○をつける。有の場合以下記入。
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 time(s) (うち不交付となった回数) (Of these applications, the number of times of non-issuance) 回数 time(s)

19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。) ※交通違反等による処分を含む。
Criminal record (in Japan / overseas) ※Including dispositions due to traffic violations, etc. Please circle one 1つ選んで○をつける。) ・ 無) / No

20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order 有・無 Yes / No Please circle one 1つ選んで○をつける。
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 time(s) 直近の送還歴 The latest departure by deportation 年 Year 月 Month 日 Day

21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants Please circle one. If Yes fill out below. 1つ選んで○をつける。有の場合以下記入。
有 (「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) ・ 無 (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No

Table with 7 columns: 続柄 Relationship, 氏名 Name, 生年月日 Date of birth, 国籍・地域 Nationality/Region, 同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not, 勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school, 在留カード番号 Special Permanent Resident Certificate number

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.
21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用2から4, 所属機関等作成用等1から4は, 入国目的に従って, 次の様式を使用してください。

Select type of form which corresponds to the purpose of entry in Japan.

	入国目的 Purpose of entry	例 Example	使用する申請書 Type of form							
			申請人等作成用 For applicants				所属機関等作成用等 For organization			
			1	2	3	4	1	2	3	4
1	大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究, 研究の指導又は教育に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges 中学校, 高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools, etc.	大学教授 Professor 中学校の語学教師 Junior high school language teacher	○	I	-	-	I	-	-	-
2	収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts	作曲家, 写真家 Composer, Photographer 茶道, 柔道を修得しようとする者 Study tea ceremony, judo	○	J	J	-	J	-	-	-
3	外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations	司教, 宣教師 Bishop, Missionary	○	K	-	-	K	-	-	-
4	外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転勤して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 日本にある事業所に期間を定めて転勤して高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science. (※) 日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time	新聞記者, 報道カメラマン Journalist, News photographer 外資系企業の研究者 Researcher assigned to a foreign firm 外資系企業の駐在員 Employee assigned to a foreign firm	○	L	-	-	L	-	-	-
5	高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who operate or manage business (※) 事業の経営又は管理 Operation or management of business	企業の社長, 取締役, 部長 President, director, division head of a company	○	M	-	-	M	-	-	-
6	高度の専門的な能力を有する人材として研究, 研究の指導又は教育に従事すること(1に該当する場合を除く。)(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (Except in cases falling under 1) (※) 契約に基づき収入を伴う研究を行う活動 Activities to engage in research that provide income 高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(4に該当する場合を除く。)(※) Activities of highly skilled professionals who engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science. (Except in cases falling under 4) (※) 自然科学若しくは人文科学の分野の専門的技術若しくは知識を必要とする業務又は外国の文化に基盤を有する思考等を必要とする業務に従事すること Activities to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science or to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through experience of foreign culture. 介護又は介護の指導を行う業務に従事すること Activities to engage in nursing care or teaching nursing care 熟練した技能を要する業務に従事すること Activities to engage in services which require skills belonging to special fields 特定の研究活動, 研究事業活動, 情報処理活動 Designated activities to engage in research, business related to research or information-processing-related services 本邦の大学・大学院で修得した知識及び高い日本語能力を活用した業務に従事すること Activities to engage in services using knowledge acquired at a university or a master's program in Japan and advanced Japanese language skills	政府関係機関 企業の研究者 Researcher of a government body or company 機械工学等の技術者, マーケティング業務従事者 Engineer of mechanical engineering, Marketing specialist 介護福祉士 Certified care worker 外国料理の調理師, スポーツ指導者 Foreign cuisine chef, Sport's instructor 指定された機関の研究者・情報処理技術者 Researcher or information-technology engineer of a designated organization 高い日本語能力を持つ本邦大学卒業生 Graduate from a university or a master's program in Japan who has advanced Japanese language skill.	○	N	-	-	N	N	-	-
7	特定技能雇用契約に基づいて相当程度の知識又は経験を必要とする技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring skills which need considerable knowledge or experience based on an employment contract for specified skilled workers 特定技能雇用契約に基づいて熟練した技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring proficient skills based on an employment contract for specified skilled workers	特定技能外国人 Specified skilled worker	○	V	V	-	V	V	V	V
8	興行 Entertainment	歌手, モデル Singer, Model	○	O	O	O	-	-	-	-
9	技能実習 Technical intern training	技能実習生 Technical intern trainee	○	Y	-	-	Y	-	-	-
10	勉学 Study	留学生 Student	○	P	P	-	P	P	-	-
11	研修 Training	実務研修を行わない研修生, 公的研修を行う研修生 Trainees not including in the on-the-job training, trainees who participate in public training	○	Q	-	-	Q	Q	Q	-
12	商用・就職を目的とする者, 文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter 特定の研究活動等を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities to engage in research, business related to research or information-processing-related services EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA) 本邦大学卒業生としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities (Graduate from a university or master's program in Japan)		○	R	-	-	R	-	-	-
13	日本人, 永住者等との婚姻関係, 親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc.	日本人の配偶者 Spouse of Japanese national	○	T	T	-	-	-	-	-
14	上記以外の目的(1) Other purpose (1) 上記以外の目的(2) Other purpose (2)	外交, 公用, 弁護士, 公認会計士, 医師, 家事使用人, ワーキング・ホリデー, アマチュアスポーツ選手, インターンシップ, 日系四世 Diplomat, Official, Lawyer, Public accountant, Doctor, Housekeeper, Working holiday, Amateur athlete, Internship, Fourth-generation foreign national of Japanese descent 医療活動, 起業活動 Medical activities, entrepreneurial activities	○	U	U	U	U	U	U	-

(※)については, 申請人が本邦において行うとする活動に応じて, J, K, O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。

For (※), it is also possible to use forms J, K, O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan.

1 所定の欄に記載することができないときは, 別紙に記載の上, これを添付してください。

When the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.

2 用紙の大きさは, 日本産業規格A4としてください。

All parts of this application must be on JIS size A4 Paper (210mm×297 mm).

3 在留資格認定証明書交付申請を行うことができる代理人については, 法務省令に定められており, 具体的には本邦への入国を希望する外国人を受け入れる機関の職員や,

当該外国人の本邦に居住する親族等がこれにあたります。

As provided for in a Ministry of Justice Ordinance, a proxy is able to apply for the certificate of eligibility, such as an employee belonging to the organization which will employ or invite the applicant or a relative, etc. of the applicant who lives in Japan.

4 公私の機関又は個人との契約に基づかず在留資格「芸術」の活動を行う場合, フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は, 所属機関等作成用は申請人が作成してください。

When engaging in the activities of "Artist" not based on a contract with a public or private organization in Japan or engaging in the activities of "Journalist" as a freelancer, the applicant him/herself must fill out the application form for the organization.

5 入国目的がワーキング・ホリデーの場合は, 所属機関等作成用の提出は不要です。

When the purpose of entry is a working holiday, there is no need to submit the application form for the organization.

6 次に掲げる方が本人又は法第7条の2第2項に規定する代理人に代わって申請の手続を行うことができます。

The following persons may complete the application procedure in lieu of the applicant or the authorized representative prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act.

(1) 公益法人の職員で地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの

A member of a public interest corporation whom the director of the regional immigration services bureau deems to be appropriate.

(2) 弁護士又は行政書士で所属する弁護士会又は行政書士会を経由してその所在地を管轄する地方出入国在留管理局長に届け出たもの

An attorney or administrative scrivener who has given notification, via the bar association or administrative scriveners' association to which he or she belongs, to the director of the regional immigration services bureau which has jurisdiction over the area where such bar association or administrative scriveners' association is located.

(3) 本人の法定代理人

A legal representative of the applicant.

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

22 通学先 Place of study
 (1)名称 Name of school Saga University
 (2)所在地 Address 1Honjo, Saga, 840-8502, Japan (3)電話番号 Telephone No. 0952-28-8169

23 修学年数 (小学校～最終学歴) Total period of education (from elementary school to last institution of education) _____ 年 Years

24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school
 (1)在籍状況 卒業 在学中 休学中 中退
 Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal
 大学院 (博士) 大学院 (修士) 大学 短期大学 専門学校
 Doctor Master Bachelor Junior college College of technology
 高等学校 中学校 小学校 その他 ()
 Senior high school Junior high school Elementary school Others
 (2)学校名 Name of the school Your University 大学名 (3)卒業又は卒業見込み年月 Date of graduation or expected graduation _____ 年 _____ 月 _____ 日
 Year Month

交換留学参加中の卒業は
 できません。
 You cannot graduate
 from your university
 while you're participating
 in Exchange Program.

25 経歴 (直近5年の職歴及び学歴 (高等学校卒業以降のものに限る) を記入) Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	
				Educational Background after graduating from senior high school 高等学校卒業以降の学歴を書く					

26 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school)

25と26は記入不要
 You don't have to fill out neither 26 nor 27.

28はとても重要です。(1)~(5)を必ずもれなく記入すること。ここに不備があると、証明書が発行されません。28 is very important. Please fill out (1) -(5) in all sections. If it's not properly filled out, CoE will be not issued.

28 滞在費の支弁方法等 (生活費, 学費及び家賃について記入すること。) ※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)
 本人負担 Self _____ 円 Yen 在外経費支弁者負担 Supporter living abroad _____ 円 Yen
 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan _____ 円 Yen 奨学金 Scholarship _____ 円 Yen
 その他 Others _____ 円 Yen

(2) 経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記入すること。) ※任意様式の別紙可 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) * another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.

①氏名 Name _____
 ②住所 Address _____
 ③職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) _____ Telephone No. _____
 ④年収 Annual income _____ 円 Yen

経費支弁者負担を選んだ場合は必ず書く。If you choose "Supporter", you have to fill out.

1 入学する外国人の氏名
Name of the foreigner to enter school _____

2 通学先 Place of Study

(1) 学校名
Name of School _____

(2) 所在地
Address _____
電話番号
Telephone No. _____

(3) 法人名
Corporation name _____

(4) 法人番号(13桁)
Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(5) 授業形態 Type of class

昼間制 昼夜間制 夜間制
Day classes Day-Evening classes Evening classes

サテライト制 (双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入)
Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication)

通信制 (単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。)
Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)

(6) 生活指導担当者名 (通学先が専修学校, 各種学校, 中学校又は小学校の場合に記入)
Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school, vocational school, junior high school or elementary school) _____

(7) 学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体 有・無
(通学先が高等学校, 中学校又は小学校の場合に記入) Yes / No
Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program?
(when the place of study is senior high school, junior high school or elementary school)

国又は地方公共団体の機関 独立行政法人 国立大学法人 学校法人
National or local government Incorporated administrative agency National university corporation Educational foundation

公益社団法人又は公益財団法人 その他 ()
Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation Others

3 入学年月日 年 月 日
Date of entrance Year Month Day

4 週間授業時間(予定を含む。) 時間
Lesson hours per week(including scheduled lessons) _____ hours

5 在籍区分 Registration

大学院 (博士) 大学院 (修士)
Doctor Master

大学院 (研究生/専ら聴講によらない) 大学院 (研究生/専ら聴講による) 大学 (学部生)
Graduate school (Research student / not study through auditing courses exclusively) Graduate school (Research student / study through auditing courses exclusively) Undergraduate student

大学 (聴講生) 大学 (科目等履修生) 大学 (別科生)
University (Auditor) University (Elective course student) University (Japanese language course student)

大学 (研究生/専ら聴講によらない) 大学 (研究生/専ら聴講による) 短期大学 (学科生)
University (Research student/ not study through auditing courses exclusively) University (Research student / study through auditing courses exclusively) Junior college (Regular student)

短期大学 (聴講生) 短期大学 (科目等履修生) 短期大学 (別科生)
Junior college (Auditor) Junior college (Elective course student) Junior college (Japanese language course student)

高等専門学校 専修学校 (専門課程) 専修学校 (高等課程)
Technical school Advanced vocational school (Specialized course) Advanced vocational school (Higher course)

専修学校 (一般課程) 各種学校
Advanced vocational school (General course) Miscellaneous school

日本語教育機関 (専修学校専門課程) 日本語教育機関 (専修学校一般課程)
Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course) Japanese language institution (Advanced vocational school of general course)

日本語教育機関 (準備教育課程) 日本語教育機関 (各種学校)
Japanese language institution (Preparatory courses) Japanese language institution (Miscellaneous school)

日本語教育機関 (その他)
Japanese language institution (Others)

高等学校 中学校 小学校 その他 ()
Senior high school Junior high school Elementary school Others

6 学部・課程 Faculty / Course

(5で大学院, 大学, 短期大学(いずれも聴講生・科目等履修生及び研究生の場合を含む)を選択した場合に記入)

(Check the following item(s) if you selected Doctor, Master, Graduate school (Research student), Undergraduate student, University (Auditor elective course student), University (Research student), Junior college (Regular student) or Junior college (Auditor elective course student) as your answer to question 5)

- | | | | | | |
|--|---|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 法学
Law | <input type="checkbox"/> 経済学
Economics | <input type="checkbox"/> 政治学
Politics | <input type="checkbox"/> 商学
Commercial science | <input type="checkbox"/> 経営学
Business administration | <input type="checkbox"/> 文学
Literature |
| <input type="checkbox"/> 語学
Linguistics | <input type="checkbox"/> 社会学
Sociology | <input type="checkbox"/> 歴史学
History | <input type="checkbox"/> 心理学
Psychology | <input type="checkbox"/> 教育学
Education | <input type="checkbox"/> 芸術学
Science of art |
| <input type="checkbox"/> その他人文・社会科学 (Others(cultural science/ social science)) | | | <input type="checkbox"/> 理学
Science | <input type="checkbox"/> 化学
Chemistry | <input type="checkbox"/> 工学
Engineer |
| <input type="checkbox"/> 農学
Agriculture | <input type="checkbox"/> 水産学
Fisheries | <input type="checkbox"/> 薬学
Pharmacy | <input type="checkbox"/> 医学
Medicine | <input type="checkbox"/> 歯学
Dentistry | |
| <input type="checkbox"/> その他自然科学 (Others(natural science)) | | | <input type="checkbox"/> 体育学
Sports science | <input type="checkbox"/> その他 (Others) | |

7 所属予定の研究室 (5で大学院を選択した場合に記入)

Research room (Fill in the following item(s), if you selected Doctor, Master or Graduate school (Research student) as your answer to question 5)

(1)研究室名

Name of research room _____

(2)指導教員氏名

Name of mentoring professor _____

8 専門課程名称 (5で高等専門学校～各種学校を選択した場合に記入)

Name of specialized course (Check the following item(s) if you selected "Technical school" through to "Miscellaneous school" as your answer to question 5)

- | | | | | |
|--|---|--|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 工業
Engineering | <input type="checkbox"/> 農業
Agriculture | <input type="checkbox"/> 医療・衛生
Medical services / Hygienics | <input type="checkbox"/> 教育・社会福祉
Education / Social welfare | <input type="checkbox"/> 法律
Law |
| <input type="checkbox"/> 商業実務
Practical commercial business | <input type="checkbox"/> 服飾・家政
Dress design / Home economics | <input type="checkbox"/> 文化・教養
Culture / Education | <input type="checkbox"/> その他 (Others) | |

9 仲介業者又は仲介者

※外国(国外)の機関について記載 *Description of a foreign (outside of Japan) organization

Name of intermediary agency or person

(1)名称

Name _____

(2)住所

Address _____

(3)本国政府による登録番号(ベトナムの場合に記入)

Registration number issued by the government (Fill in the following item if the applicant is a Vietnamese national) _____

10 卒業年月(予定) Month and year of (scheduled) graduation

_____ 年 _____ 月
Year(s) Month(s)

(交換留学生の場合, 11に交換留学受入満了年月を記入)
(If you are an exchange student, fill in the expiration date of the exchange student acceptance period in (11))

11 交換留学受入満了年月

_____ 年 _____ 月
Month and year of expiration of the exchange student acceptance period Year(s) Month(s)

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

教育機関名, 代表者氏名の記名/申請書作成年月日

Name of the educational institution and representative of the educational institution / Date of filling in this form

年 月 日
Year Month Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the changed part .